Department of Education
Carmen Fariña, Chancellor

Health
Mary Bassett, Commissioner

عزیزی والدین اور سرپرست:

جمعرات کے دن، مین ہیٹن کے رہائش پذیر ایک فزیشن، جنھوں نے گنی میں مریضوں کے ساتھ کام کیا تھا انہیں بخار ہوگیا- ہنگامی طبی خدمات سے رابطہ کیا گیا اور ڈاکٹر کو بیلویو ہسپتال میں لے جایا گیا، جہاں پر ایبولا (Ebola) کے مرض کی تصدیق کی گئی- یہ نیویارک شہر میں Ebola کا پہلا واقعہ ہے-

نیویارک شہر محکمۂ تعلیم (NYCDOE) اور نیویارک شہر محکمہ برائے صحت اور ذہنی حفظانِ صحت (DOH) یہ یقینی بنانے کے لیے ملکر کام کررہے ہیں کہ خاندانوں کو Ebola کے بارے میں جدید ترین رہنمائی حاصل ہو- ذیل کے حقائق آپکو یہ سمجھنے میں مدد دینے کے لیے اہم ہیں کہ آپ اور آپکے خاندان کے Ebola کا شکار ہونے کے امکانات کتنے کم ہیں:

- Ebola صرف ایک متاثرہ شخص کی جسمانی رطوبتوں سے براہِ راست رابطے کے ذریعے پھیل سکتا ہے- یہ ہوا کے ذریعے یا صرف کسی متاثرہ شخص کے نزدیک ہونے سے نہیں پھیلتا ہے-
- لوگ صرف اس وقت ہی متعدی ہوسکتے ہیں جب ان میں علامات ظاہر ہوں، جیسے بخار-
- Ebola کی وبا صرف تین ملکوں لائبیریا، گنی، اور سیئرا لیئون میں ہی شدید ہے-
- اگر کسی نے پچھلے 21 دنوں میں لائبیریا، گنی، یا سیئرا لیئون کا سفر کیا ہے لیکن اس میں کوئی علامات نہیں ہیں، تو کسی دوسرے کو Ebola سے متاثر نہیں کرسکتا/کرسکتی ہے-
- اگر آپ یا آپکے بچے نے پچھلے 21 دنوں میں ان تینوں میں سے کسی ملک کا سفر کیا ہے اور Ebola کے ابتدائی علامات ہیں — بشمول بخار، سر درد، پٹھوں میں درد، الٹیاں، دست، پیٹ میں درد یا بھوک نہ لگنا —کسی بالغ شخص کو فوراً 911 سے رابطہ کرنا چاہیئے اور متاثرہ شخص کی علامات اور سفر کی روداد بتانی چاہییں- تمام شہر میں نقل وطنی کی حیثیت کے متعلق سوالات کیے بغیر اور ادائیگی کی اہلیت سے قطعۂ نظر طبی نگہداشت فراہم کی جائے گی- اپنے بچے کو اس وقت تک اسکول نہ بھیجیں جب تک کہ طبی امداد حاصل نہ کرلی گئی ہو-

نیویارک شہر اپنے ریاستی اور وفاقی شراکت داروں کے ساتھ نیویارک شہر کے بچوں اور خاندانوں کو محفوظ رکھنے کے لیے ملکر کام کررہا ہے- نیویارک میں وبا کے خطرات انتہائی کم ہیں، اور ہم امید کرتے ہیں کہ یہ معلومات آپکے کسی بھی خدشات کو کم کرے گی-

- نیویارک شہر میں تمام نیویارک شہر محکمۂ تعلیم اسکول نرسوں اور طبی فراہم کنندگان کو محکمۂ صحت کی جانب سے Ebola کی علامات پہچاننے اور کسی بھی متاثرہ شخص کو فوراً علحیدہ کرنے اور انہیں ہسپتال میں تشخیص کے لیے منتقل کرنے کے لیے مستعد کیا گیا ہے-
- محکۂ تعلیم اگست سے تمام پرنسپلوں کو Ebola کے بارے میں ہفتہ وار تازہ ترین معلومات فراہم کررہا ہے-
- تمام اسکولوں کے پرنسپل کو ایک رہنمائی دستاویز فراہم کی گئی تھی جو schools.nyc.gov پر پائی جاسکتی ہے-
- محکمۂ تعلیم کی شراکت میں محکمہ برائے صحت مرکزی عملے کو کسی بھی اٹھائے جانے والے سوالات کے جواب دینے کے لیے تربیت دے رہا ہے- DOE اور DOH خاندانوں کو Ebola کے بارے میں جدید ترین معلومات سے باخبر رکھنے کے لیے پُرعظم ہے- براہِ مہربانی www.nyc.gov/health پر جائیں یا Ebola کے بارے میں درست تازہ ترین معلومات کے لیے اپنی اسکول نرس سے بات کریں-

آپکا شکریہ،

Carmen Fariña
چانسلر
محکمۂ تعلیم

Dr. Mary T. Bassett
کمشنر
محکمہ برائے صحت اور ذہنی حفظانِ صحت